

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug)	Fabrikmarke R O S S I	Typ 6 0 - S. A.	Modell- Jahr 1964	Typenschein Nr. 4 ' 6 8 7
---	--------------------------	--------------------	-------------------------	---------------------------------

Merkmale "60 SA" beidseitig auf Motorhaube sowie Vorziffer zu Chassis-Nr.

Betriebsstoff Diesel Anzahl Zyl. 4

Hersteller des Fahrgestells ROSSI, Bologna (I) - Importeur L.+ H. KÜPfer & Co, Steffisburg (BE)

Fahrgestell-Nr. eingeschlagen links, oben auf Rahmen neben Sitz

Motor-Nr. eingeschlagen links, auf Kurbelgehäuse angenietete Plakette

Motor-Typ 4 1 0 - Reihenmotor, mit direkter Einspritzung

Lage des Motors vorn Motorbremse

Zyl.-Inhalt 3'456cm³ Anhängerbremse

Takte 4 Getriebeart mechanisch Seilw./Spill

Kühlung Luft (Gebläse) Anzahl Vorwärtsgänge 4 Zughaken

Antrieb Allrad Geschw. 1. Gang 2,8 Spur V. 1'600

Anzahl Achsen 2 Geschw. dir. Gang 16,3 Spur H. 1'600

Anzahl Reifen 4 Differentialsperre Wendekreis 5,20

Fussbremse mech., Aussenband, Gestänge, a. HR-Antriebswelle bzw. alle Räder [V. 2'250 *)

Handbremse wie Betriebsbremse, mit separaten Hebel, feststellbar +)

Gewichte	vorn	hinten	Total	Bereifung	vorn	hinten	Innenmasse in mm
----------	------	--------	-------	-----------	------	--------	------------------

leer	2'310	4'360	6'670	Dimension	11.00-16	11.00-16	Länge
------	-------	-------	-------	-----------	----------	----------	-------

Nutzlast			--	Pneu-Tragk.	2'450	2'450	Breite
----------	--	--	----	-------------	-------	-------	--------

Gesamtgew.			6'670		16	Ply	Höhe
------------	--	--	-------	--	----	-----	------

Fabrikgarant.							Höhe seitenl.
---------------	--	--	--	--	--	--	---------------

Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.	[der innern Räder			Anzahl Türen			Überhang H.
----------------------------------	-------------------	--	--	--------------	--	--	-------------

Lenkung: Lage Mitte-durch	auskuppeln u.abbremsen	Motor-Marke	V. M.	Brems-PS	60 DIN
---------------------------	------------------------	-------------	-------	----------	--------

Bohrung	100	Hub	110	Steuer-PS	17,6
---------	-----	-----	-----	-----------	------

Karosserie-Form	Pneuladeschaufel				
-----------------	------------------	--	--	--	--

Zahl der Plätze: Total	1	(vorn	Mitte	hinten)	Stehplätze
------------------------	---	-------	-------	--------	---	------------

Fernlicht	2/ CARELLO IGM 0554 P	Fahrleistungsanzeiger	4/ Blinker mit Kontrolllampe
Abblendlicht	2/ Duplo	V= kombiniert mit Standlichter	(weiss)
Standlichter	2/ kombiniert mit Blinker	H= kombiniert mit Schlusslichter	(rot)
Nebellampe		Scheibenwischer	
Schlusslicht	2/ kombiniert mit Blinker	Warnvorrichtung	1/ elektrisch (1-Klang)
Rückstrahler	2/ separat, pendelnd \varnothing 70	Rückblickspiegel	
Stoplicht		Geschwindigkeitsmesser	Betriebsstd.-Zähler
Kontrollschildbeleuchtung		Gefährliche Bestandteile	
Arbeitslampe:	1/ auf Werkzeugkasten, mit Kontrolllampe		
Elektr. Anlage	12 Volt		
Lärmmessung	86 dB bei 2'000 U/min	-	Warnvorrichtung = 89 dB
Bemerkungen und Ausnahmen			

*) Distanz ab Lenkhebel nach vorn = 3'200 mm.

Sicherheitsmassnahmen = (Im Fahrzeugausweis S. 4 einzutragen)

- Ueberwachung durch Hilfsperson oder bei guter Sicht mit 2 Seitenblickspiegeln vorn.
- Schutzvorrichtung = Auf Ladeschaufel
- Gelb-schwarze Markierung = Auf Schutzvorrichtung

+) Handbremshebel: Ungünstige Griffnähe; wird durch den Importeur abgeändert.

§) Scheinwerfer: Zu hoch; technisch bedingt, da auch als Arbeitslampen verwendet.

Wenn Fz. mit Tieflöffel ausgerüstet, Masse und Gewichte einzeln abnehmen.

Ort und Datum der Typenprüfung Steffisburg, 24.7.64.

Die Typenprüfungskommission